有关中国爆发的新型冠状病毒,你应该知道的五件事

cn.nytimes.com/health/20200122/what-is-coronavirus/

KAREN ZRAICK 2020年1月22

January 23, 2020



中国宜昌一个火车站的乘客,这里距离武汉约200英里。即将在周六开始的中国农历新年,是该地区最繁忙的旅行季节。 *CHINATOPIX*, via Associated Press

[欢迎点击此处、或发送邮件至cn.letters@nytimes.com订阅《纽约时报》中文简报。] 在中国爆发的一种新型冠状病毒已导致六人死亡,300多人患病,并已扩散到至少五个其他国家。(编注:本文中文版发布时,中国官方电视台最新消息显示,截至1月22日上午10时,中国累计确诊440宗感染病例,死亡九例)。周二,出现了亚洲以外的首例病例,联邦卫生官员证实,一名近期曾去过中国的华盛顿州男子已经住院。 以下是我们到目前为止所了解的情况摘要。

什么是冠状病毒?

广告

冠状病毒的名称是从其膜上的刺突而来,看上去像太阳的日冕。它们可以感染动物和人类,并引起呼吸道疾病,从普通感冒到"非典"等严重疾病,<u>在2003年的一次爆发中</u>,非典使全世界成千上万的人患病,并导致近800人死亡。

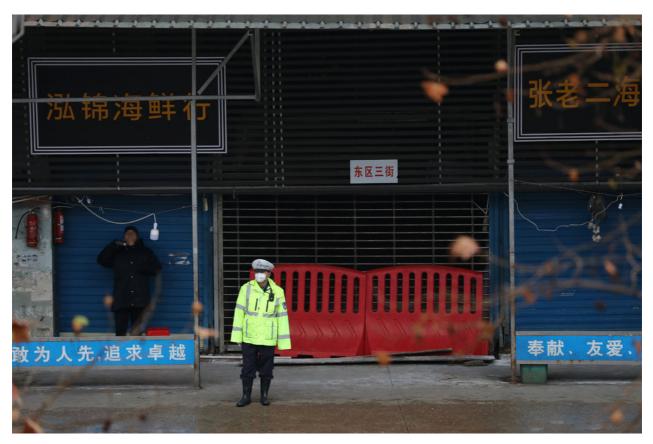
我乍ん知道白口県丕咸塾了新的野州宗書?

感染症状包括高烧、呼吸困难和肺部病变。较轻的病例可能类似于流感或重感冒,使检测非常困难。潜伏期——从接触病毒到症状发作的时间——大约为两周。

尚不清楚什么样的人面临最大风险。死亡的六个病人还患有其他疾病。

如何识别这种病毒?

1月8日,《纽约时报》报道,中国的研究人员已经确定了一种不明疾病背后的病原体为<u>一种新型冠状病毒</u>,这种病毒已导致武汉59人发病,该市位于中国中部,拥有1100万人口。 这些病例与在市场上出售活鱼、动物和鸟类的人有关。该市场后来关闭消毒。



中国武汉,一名警官在关闭的海鲜市场。 Darley Shen/Reuters

人类感染者的数量急剧增加,在中国达到300多例,在台湾、日本、泰国和韩国也出现了确诊病例。死于该疾病的六人在武汉,许多被感染的人都居住在或去过武汉。

周二,卫生官员宣布了亚洲以外的首例病例。他们说,这名感染者是华盛顿州斯诺霍米什县 的居民,最近去过武汉地区。

广告

[了解被诊断患有冠状病毒感染的美国患者。]

一天前,一位<u>中国顶尖科学家表示,冠状病毒</u>能够在人与人之间传播,这加剧了人们对该病广泛传播的担忧。中国政府<u>警告</u>,任何瞒报感染的人将"永远被钉在历史的耻辱柱上"。 世界各地的机场,<u>包括美国</u>和澳大利亚的一些机场,都在对来自武汉的旅客进行筛查。周 二,疾病控制与预防中心宣布在美国扩大筛查措施。

爆发的根源是什么?

动物最有可能是此次疫情的主要来源——但尚不清楚是哪些动物。据信,过去的类似疾病 (包括非典)的爆发也来自活体动物市场。另一种冠状病毒MERS是通过骆驼传播给人类的。

广告

人们可以做些什么来保护自己?

范德比大学医学中心(Vanderbilt University Medical Center)预防医学和传染病学教授威廉·沙夫纳(William Schaffner)博士说,来华旅行者应"绝对"避开活体动物市场,并与农村地区的动物保持距离。他重申,旅客应保持"良好的手部卫生习惯",并尽量远离咳嗽和打喷嚏的人。